

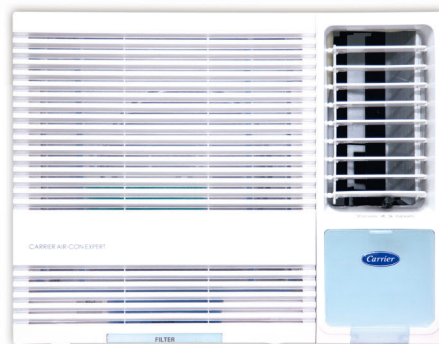


開利全新 冷氣機系列

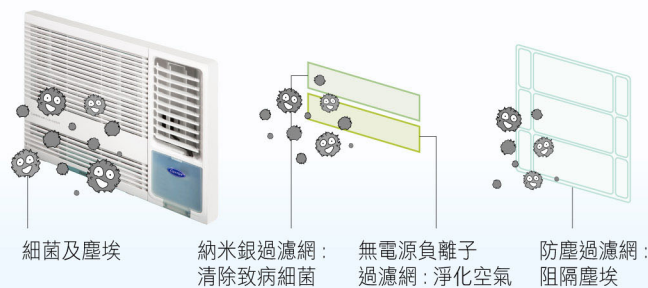


急凍王窗D機

淨冷型 (LPE、EPE 及 FPE 系列)



揉合三大過濾網，以發揮高效抗菌、淨化空氣及阻隔塵埃的作用。

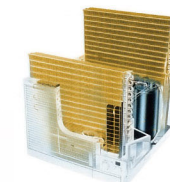


抗菌達 **99%**^{*}，包括金黃葡萄球菌、大腸桿菌、肺炎克雷伯氏菌、銅綠假單胞菌、鼠傷寒沙門氏菌。



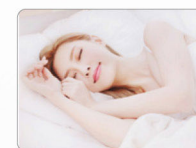
1級能源標籤

真正慳電環保，大大節省電費。



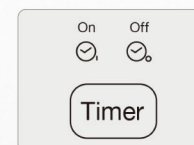
雙重金鑽防銹保護塗層

塗於蒸發器及散熱器，配合防銹外殼，防水防銹，持久耐用。



ECO Sleep 省電模式^{*△}

於首2小時，每小時將預設溫度提升1度，及後溫度不變，有效避免室溫過低而著涼。



24 小時定時開關^{*}

輕鬆設定冷氣機的開關時間，配合回家及睡眠時間，慳電環保。

My Mode 最愛模式^{*}  貼心功能

記下常用的設定(操作模式、溫度及風速)，在下次開機時可恢復同一設定。

「隨處走」調節溫度^{*}  貼心功能

偵測室內溫度，智能調節舒適的室溫。

規格



淨冷型 (LPE系列)



淨冷型—電子觸控 (FPE系列) /
淨冷抽濕遙控型 (EPE系列)

■ 遙控器只適用於EPE系列

		3/4匹	1匹	1.5匹	2匹	2.5匹	
型號 Model	淨冷型－電子觸控	CHK07FPE	CHK09FPE	CHK12FPE	CHK18FPE	-	
	淨冷抽濕遙控型	CHK07EPE	CHK09EPE	CHK12EPE	CHK18EPE	-	
	淨冷型	CHK07LPE	CHK09LPE	CHK12LPE	CHK18LPE	CHK23LPE	
冷凍能力 Cooling Capacity		BTU/小時 BTU/h	7,200	8,800	12,000	18,000	23,000
操作面板 Control Panel	淨冷型－電子觸控	電子觸控					
	淨冷抽濕遙控型	附無線遙控器					
	淨冷型	旋轉扭掣					
能源標籤 Energy Label		1	1	1	1	1	
耗電量 Power Consumption		瓦 W	700	850	1,150	1,750	2,250
尺寸 (闊 x 高 x 深) Dimensions (W x H x D)		毫米 mm	450x346x585	450x346x585	600x380x560	660x428x680	660x428x780
插頭 Plug Type		13A 標準插頭			不連插頭		



電子觸控面板*



三合一納米銀
負離子防塵過濾網



獨立抽濕*



1級能源標籤



雙重金鑽防銹
保護塗層



24小時
定時開關*



My Mode
最愛模式*



High Power
急速凍模式*



ECO Sleep
省電模式*



「隨處走」
調節溫度*



4段風速選擇*



溫度顯示屏*



智能電子
感溫器*



易拆洗面板
及過濾網



自動檢測提示*



壓縮機
保護系統*



自動均勻
送風系統
(60-120度左右搖擺送風)



自動重啟*



無線遙控器*



寧靜
優雅設計



3+5
3年全機及
5年壓縮機保用

* 適用於淨冷抽濕遙控型 (EPE系列) 及淨冷型—電子觸控 (FPE系列) ◆ 適用於淨冷抽濕遙控型 (EPE系列)

∞ 適用於CHK12EPE及CHK18EPE

移動式空調



淨冷型

PC-09MC
PC-12MC



淨冷型

PC-16MDK



冷暖型

PC-09MHB
PC-12MHB



淨冷型*設:



潮流設計 無需安裝*

移動式空調無需安裝*, 接駁排風喉, 即可使用, 更可移動到不同房間使用。

獨立抽濕 適合黃梅天氣

可作獨立抽濕, 機內亦沒 配置盛水器, 抽濕更靈活。

「隨處走」調節溫度 (適用於淨冷型*)

全面偵測室內溫度, 智能調節舒適的室溫。

負離子改善空氣質素 促進新陳代謝 (適用於淨冷型*)

持續釋放負離子, 淨化空氣中的煙塵, 趕走污染, 防止呼吸道疾病, 守護家人健康。

自動蒸發系統 提升製冷效能

自動蒸發系統帶走製冷時產生的大部份水份, 大大提升製冷效能及省卻能源。

▼ 視乎實際環境及用戶需要

* 不適用於PC-16MDK

其他功能



ECO Sleep 省電模式*最適合睡眠時使用，避免溫度過低



銀離子過濾網*，除去細菌性異味，抗菌率達99%



特有金鑽防銹保護塗層*，防水防銹



24小時定時開關，讓你輕鬆設定開關時間



啟動製冷或製暖時，需於機背的開口處接駁排風喉



自動重啟



底部設多向式滑輪



3年全機及5年壓縮機保用

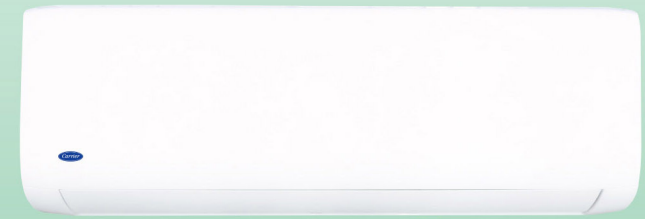
* 不適用於PC-16MDK

		淨冷型			冷暖型	
		1匹	1.5匹	1 3/4匹	1匹	1.5匹
型號	Model	PC-09MC	PC-12MC	PC-16MDK	PC-09MHB	PC-12MHB
冷凍能力	BTU/小時	9,000	12,000	16,000	9,000	12,000
Cooling Capacity	BTU/h					
製暖能力	BTU/小時	-	-	-	9,000	10,000
Heating Capacity	BTU/h					
能源效益Energy Level (歐盟標準) ▽	冷凍	Class A	Class A+	Class B	Class A	
	製暖	-	-	-	Class A+	
耗電量(瓦)	冷凍	940	1,135	1,880	1,010	1,350
	製暖	-	-	-	940	1,130
Power Consumption(W)						
尺寸(闊 x 高 x 深)	毫米	435x720x342	458x775x373	470x800x404	466x765x397	
Dimensions (W x H x D)	mm					
排風喉長度	米	1.5			1.5	
Length of Exhaust Hose	m					
插頭 Plug Type		13A標準插頭			13A標準插頭	

▽ 根據歐盟指令(EU) No 626/2011



開利全新 冷氣機系列



世紀開利家用空調有限公司
Century Carrier Residential Air-conditioning Equipment Co., Ltd.

九龍灣常悅道9號企業廣場一期3座5字樓505室
Rm 505, 5/F., Tower 3, Phase 1, Enterprise Square,
9 Sheung Yuet Rd., Kowloon Bay, Hong Kong

客戶服務熱線 / Customer Service Hotline: (852) 2305 2089
傳真 / Fax: (852) 2305 2072
電郵 / Email: info@century-carrier.com
網址 / Website: www.century-carrier.com



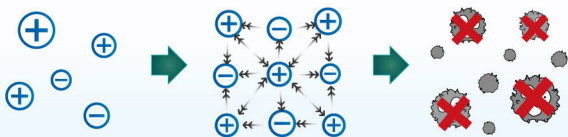
開利冷氣 | 空氣百年 世紀開利

開利首個高濃度 正負離子冷氣機系列

⊕ 正負離子濃度達 4.6×10^6 粒/立方厘米^{*}
主動除菌，淨化空氣

除菌原理

① 大量正離子和負離子互相吸引並產生電流，
清除空氣中的細菌。



② 空氣中的塵埃與正負離子結合，
較大的塵埃加速下沉在地面上，
減少可吸入塵埃。



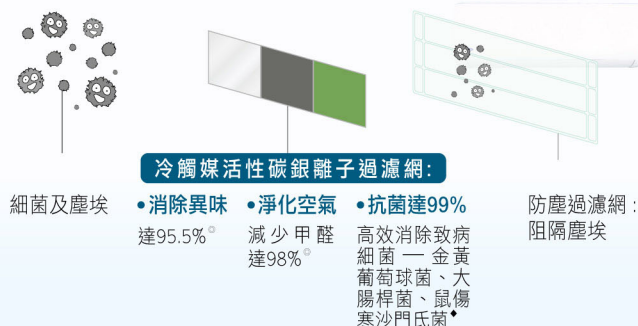
③ 正負離子擁有較大的氧化能力，加上高濃度的負離子，有效去除塵埃、灰塵、煙霧、花粉顆粉，殺滅白色葡萄球菌達92%^{*}，潔淨空氣，保護一家人健康。

異味

煙塵

細菌

四合一冷觸媒活性碳銀離子抗菌過濾網 全面抗菌除臭



全直流變頻技術 3D DC Inverter

比傳統分體機慳電26%^{*}，保持恒定溫度外，操作亦較寧靜。

慳電
↓ 26%

^{*}以開利一匹掛牆式分體機42KCN09E及一匹變頻式分體機42KHG009DS比較，每年耗電量(製冷)分別為339及251千瓦小時。^{*}每年耗電量(製冷)，是根據電器能源標籤的標準，以每年使用1200小時計算。



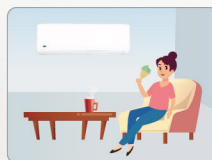
手機Wifi遙控器

以智能手機下載應用程式，用戶即可以手機隨時隨地啟動家中冷氣機，回家即享受清風送爽。



自動清洗 Active Clean

冷氣機吹出涼風，除去室內機蒸發器上的水份，有效防止細菌滋生。



「隨處走」調節溫度

智能遙控器偵測周圍的溫度，冷氣機自動提升製冷/製暖效能，為家居調節舒適的室溫。

開利首部正負離子冷氣機 主動除菌



淨冷: 42KHG009DS, 42KHG012DS, 42KHG018DS, 42KHG022DS

冷暖: 42QH009DS, 42QH012DS, 42QH018DS, 42QH022DS

變頻淨冷型

	1匹	1.5匹	2匹	2.5匹
型號 Model	42KHG009DS 38KHG009DS	42KHG012DS 38KHG012DS	42KHG018DS 38KHG018DS	42KHG022DS 38KHG022DS
冷凍能力-額定(最小-最大) BTU/小時 Cooling Capacity-Rated (Min-Max) BTU/h	9,000 (2,200 - 11,300)	12,000 (3,000 - 12,800)	18,000 (4,400 - 18,900)	22,000 (5,800 - 25,900)
製暖能力-額定(最小-最大) BTU/小時 Heating Capacity-Rated (Min-Max) BTU/h	-	-	-	-
能源標籤 Energy Label	1 -	1 -	1 -	1 -
耗電量(瓦)-額定(最小-最大) 冷凍 Power Consumption (W)-Rated (Min-Max) 製暖	670 (190-1,250) -	1,120 (300-1,300) -	1,820 (400-2,020) -	2,150 (500-3,070) -
尺寸(闊 x 高 x 深) 毫米 Dimensions (W x H x D) mm	室內 806 x 296 x 200 室外 720 x 495 x 270	806 x 296 x 200 720 x 495 x 270	971 x 321 x 226 765 x 555 x 303	1082 x 337 x 233 890 x 673 x 342
冷媒配管直徑(毫米mm/吋inch) 液體Liquid Refrigerant Piping Diameter 氣體Gas	6.35 (1/4") 9.52 (3/8")	6.35 (1/4") 9.52 (3/8")	6.35 (1/4") 12.7 (1/2")	9.52 (3/8") 15.9 (5/8")
供電來源 Source of Power Supply	室內機		室內機	室外機
插頭 Plug Type	13A 標準插頭		不連插頭	



3D DC Inverter



獨立抽濕

正負離子
高效抗菌^{*}Active Clean
自動清洗ECO Sleep
省電模式「隨處走」
調節溫度X-ECO
超省電模式雙重金鑽防銹
保護塗層24小時
定時開關製暖功能^{*}面板設
溫度顯示燈導風葉
角度記憶

^{*}Guangdong Detection Centre of Microbiology, 報告編號: 2015FM7212

^{*}Zhenjiang Hanbang Technology Co., Ltd, 報告編號: ZJHBKJ-2005004

^{*}根據 China National Analytical Center, Guangzhou 測試, 報告編號: 2012007586b及2014006460b

^{*}根據 Guangdong Detection Center of Microbiology 測試, 報告編號: 2012FM2285

○ 不適用於42QCEP28VE

適用於變頻冷暖型

▲ 只適用於 42QCEP28VE

冷暖型 QHG 系列



冷暖: 42QCEP28VE

變頻冷暖型

1匹	1.5匹	2匹	2.5匹	3匹
42QHGO09DS 38QHGO09DS	42QHGO12DS 38QHGO12DS	42QHGO18DS 38QHGO18DS	42QHGO22DS 38QHGO22DS	42QCEP28VE 38QCEP28VE
8,900 (2,200 - 11,300)	12,000 (3,000 - 13,000)	18,000 (4,400 - 18,200)	22,000 (5,800 - 26,000)	28,000 (6,800 - 29,000)
11,000 (2,200 - 12,300)	13,000 (3,000 - 13,300)	20,500 (4,400 - 21,700)	24,500 (5,800 - 28,700)	29,000 (6,800 - 29,000)
1 1	1 1	1 1	1 1	不適用
700(190-1,250) 890(190-1,280)	1,150(300-1,390) 1,130(300-1,330)	1,580(400-1,900) 1,730(400-2,239)	2,150(500-3,070) 1,950(500-2,780)	2,500(800-3,300) 2,700(800-2,600)
726 x 292 x 205 720 x 495 x 270	806 x 296 x 200 765 x 555 x 303	971 x 321 x 226 805 x 554 x 330	1082 x 337 x 233 890 x 673 x 342	1082 x 338 x 225 946 x 810 x 420
6.35 (1/4") 9.52 (3/8")	6.35 (1/4") 9.52 (3/8")	6.35 (1/4") 12.7 (1/2")	9.52 (3/8") 15.9 (5/8")	9.52 (3/8") 15.9 (5/8")
室內機		室內機	室外機	
13A 標準插頭		不連插頭		

- 四合一冷觸媒
活性碳銀離子
抗菌過濾網
- 1級能源標籤
- 手機Wi-Fi
遙控器
- My Mode
最愛模式
- Silence
寧靜模式
- High Power
急凍模式
- 自動重啟
- 易拆洗面板
及過濾網
- 自動均勻
送風系統
- 無線遙控器
- Self Clean
機內防霉
- 1+1 1年全機及
1年壓縮機保用

變頻式分體機

淨冷型 KCEA系列

比傳統分體機慳電多10%



	1匹	1.5匹	2匹	2.5匹
型號 Model	42KCEA09V 38KCEA09V	42KCEA12V 38KCEA12V	42KCEA18V 38KCEA18V	42KCEA22V 38KCEA22V
冷凍能力-額定(最小-最大) BTU/小時 Cooling Capacity-Rated (Min-Max) BTU/h	8,900 (1,700 - 10,300)	11,600 (1,600 - 12,300)	17,700 (3,900 - 18,000)	21,800 (3,400 - 21,800)
能源標籤 Energy Label	2	2	2	2
耗電量(瓦)-額定(最小-最大) Power Consumption (W)-Rated (Min-Max)	820 (220 - 1,100)	1,200 (220 - 1,500)	1,780 (370 - 2,100)	2,000 (400 - 2,300)
尺寸(闊 x 高 x 深) 毫米 Dimensions (W x H x D) mm	715 x 285 x 194 700 x 550 x 275	805 x 285 x 194 700 x 550 x 275	957 x 302 x 213 770 x 555 x 300	1040 x 327 x 220 845 x 702 x 363
冷媒配管直徑(毫米mm/吋inch) 液體Liquid Refrigerant Piping Diameter 氣體Gas	6.35 (1/4") 9.52 (3/8")	6.35 (1/4") 12.7 (1/2")	6.35 (1/4") 12.7 (1/2")	9.52 (3/8") 15.9 (5/8")
供電來源 Source of Power Supply	室內機			
插頭 Plug Type	13A 標準插頭		不連插頭	

• 以開利一匹掛牆式分體機42KCEA09V的每年耗電量(製冷)比較

- 四合一冷觸媒
活性碳銀離子
抗菌過濾網
- 獨立抽濕
- 雙重金鑽防銹
保護塗層
- Self Clean
機內防霉
- 「隨處走」
調節溫度
- 24小時
定時開關
- My Mode
最愛模式
- High Power
急凍模式
- ECO Sleep
省電模式
- Silence
寧靜模式
- 自動均勻
送風系統
- 易拆洗面板
及過濾網
- 面板設
溫度顯示燈
- 自動重啟
- 導風葉
角度記憶
- 無線遙控器
- 1+1 1年全機及
1年壓縮機保用

420纖巧型變頻式分體機

淨冷型 LV系列

室外機纖巧，適合安裝於窗台



	1匹	1.5匹
型號 Model	42KCEP09LV 38KCEP09LV	42KCEP12LV 38KCEP12LV
冷凍能力-額定(最小-最大) BTU/小時 Cooling Capacity-Rated (Min-Max) BTU/h	9,000 (2,700 - 11,900)	11,500 (2,700 - 13,000)
能源標籤 Energy Label	1	1
耗電量(瓦)-額定(最小-最大) Power Consumption (W)-Rated (Min-Max)	710 (300 - 1,500)	1,020 (300 - 1,500)
尺寸(闊 x 高 x 深) 毫米 Dimensions (W x H x D) mm	802 x 297 x 189 682 x 420 x 343	
冷媒配管直徑(毫米mm/吋inch) 液體Liquid Refrigerant Piping Diameter 氣體Gas	6.35 (1/4") 9.52 (3/8")	6.35 (1/4") 12.7 (1/2")
供電來源 Source of Power Supply	室內機	
插頭 Plug Type	13A 標準插頭	

纖巧型變頻式分體機

冷暖型 LVG系列

室外機纖巧，適合安裝於窗台·冷暖合一

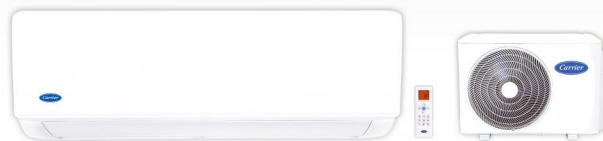


	1匹	1.5匹
型號 Model	42QCEJ09LVG 38QCEJ09LVG	42QCEJ12LVG 38QCEJ12LVG
冷凍能力-額定(最小-最大) BTU/小時 Cooling Capacity-Rated (Min-Max) BTU/h	8,900 (2,000 - 10,200)	10,900 (2,400 - 11,900)
製暖能力-額定(最小-最大) BTU/小時 Heating Capacity-Rated (Min-Max) BTU/h	9,400 (2,400 - 9,900)	10,900 (2,400 - 11,300)
能源標籤 Energy Label	1 1	1 1
耗電量(瓦)-額定(最小-最大) Power Consumption (W)-Rated (Min-Max)	840 (200 - 1,450) 815 (190 - 1,350)	1,250 (200 - 1,450) 950 (190 - 1,350)
尺寸(闊 x 高 x 深) 毫米 Dimensions (W x H x D) mm	790 x 275 x 200 683 x 428 x 336	845 x 289 x 209 683 x 428 x 336
冷媒配管直徑(毫米mm/吋inch) 液體Liquid Refrigerant Piping Diameter 氣體Gas	6.35 (1/4") 9.52 (3/8")	6.35 (1/4") 9.52 (3/8")
供電來源 Source of Power Supply	室內機	
插頭 Plug Type	13A 標準插頭	

變頻多路式分體機

淨冷型 KHGM系列 / 冷暖型 QHGM系列

一部室外機可連接多部室內機



室內機	淨冷型		冷暖型	
型號 Model	42KHG009DSM	42KHG012DSM	42QHGM009DSM	42QHGM012DSM
冷凍能力 千瓦(BTU/小時) Cooling Capacity kW(BTU/h)	2.6 (9,000)	3.5 (12,000)	2.6 (9,000)	3.5 (12,000)
製暖能力 千瓦(BTU/小時) Heating Capacity kW(BTU/h)	-	-	2.9 (10,000)	3.8 (13,000)
尺寸(闊x高x深) Dimensions (W x H x D) 毫米 mm	726 x 292 x 205	806 x 296 x 200	726 x 292 x 205	806 x 296 x 200
冷媒配管直徑(毫米/吋) Refrigerant Piping Diameter 液體Liquid 氣體Gas	6.35 (1/4") 9.52 (3/8")	6.35 (1/4") 9.52 (3/8")	6.35 (1/4") 9.52 (3/8")	6.35 (1/4") 9.52 (3/8")

室外機	淨冷型		冷暖型	
型號 Model	38KUS018DS2	38KUS027DS3	38QUS018DS2	38QUS027DS3
冷凍能力-額定(最小-最大) Cooling Capacity-Rated (Min-Max) 千瓦 kW BTU/小時 BTU/h	5.28 (1,32 - 5,28)	7.9 (2,05 - 7,90)	5.28 (1,32 - 5,28)	7.9 (2,05 - 7,90)
耗電量(冷凍)-額定(最小-最大) Power Consumption (Cooling)-Rated (Min-Max) 千瓦 kW	1.90 (0.50 - 1.90)	2.47 (0.68 - 2.47)	1.90 (0.50 - 1.90)	2.47 (0.68 - 2.47)
製暖能力-額定(最小-最大) Cooling Capacity-Rated (Min-Max) 千瓦 kW BTU/小時 BTU/h	-	-	5.57 (1,84 - 5,86)	8.20 (2,34 - 8,20)
耗電量(製暖)-額定(最小-最大) Power Consumption (W)-Rated (Min-Max) 千瓦 kW	-	-	1.50 (0.60 - 1.58)	2.27 (0.69 - 2.27)
尺寸(闊x高x深) 毫米 Dimensions (W x H x D) mm	室內 800 x 554 x 333	845 x 702 x 363	800 x 554 x 333	845 x 702 x 363
冷媒配管直徑(毫米/吋) Refrigerant Piping Diameter 液體Liquid 氣體Gas	6.35 (1/4") 9.52 (3/8")		6.35 (1/4") 9.52 (3/8")	
供電來源 Source of Power Supply	室外機		室外機	
插頭 Plug Type	不連插頭		不連插頭	

有關室內機與室外機型號之組合圖表，
請瀏覽開利冷氣網頁 www.century-carrier.com。



空氣清新機

高效除菌·淨化空氣



AP-2006



AP-3001

型號 Model	AP-2006	AP-3001
電源 Power Supply 伏特/相/赫斯 V/Phase/Hz	220 / 1 / 50	
耗電量 Power Consumption 瓦 W	20	55
潔淨空氣輸送率 CADR 立方米/小時 m³/h	260	310
感應器 Sensor	PM2.5 紅外線感應器 PM2.5 infrared sensor	
風速選擇 Fan Speed	特快 / 高 / 中 / 低 Turbo / High / Mid / Low	
空氣流量(高) Airflow Volume(High) 立方米/小時 m³/h	290	380
適用面積 Coverage Area 平方米/平方呎 m² / sq.foot	14-25 / 150-260	23-37 / 250-400
過濾網(估計壽命) Filter (Est. lifetime)	1)前置過濾網 Pre-filter APF-006FC (可潔式/washable) 2)HEPA過濾網 HEPA Filter APF-001HA (1年/year) 3)2合1活性炭冷觸媒過濾網 2 in 1 Activated Carbon and Cold Catalyst Filter APF-006CB (1年/year) 4)光觸媒過濾網 Photocatalyst Filter APF-001PC (3年/year)	
負離子 Anion 個/立方厘米 pcs/cm³	5.2 x 10 ⁶ *	
紫外燈 UV Lamp	-	✓
空氣質素顯示燈 Air Quality Light	4色 (藍 / 綠 / 紫 / 紅) 4 colors (Blue / Green / Purple / Red)	
時間掣 Timer	1 / 4 / 8 小時 hours	
過濾細菌 Bacteria Removal	≥ 96.6%	≥ 99.9%
尺寸(闊x高x深) Dimensions (WxHxD) 毫米 mm	346 x 526 x 173	410 x 628 x 210
淨重 Net Weight 公斤 kg	5.2	8.6



HEPA過濾網
去除直徑0.3微米以上的微粒。



負離子淨化空氣
濃度達每立方厘米5.2x10⁶個*，有效淨化空氣，緩解壓力。



光觸媒過濾網 Photocatalyst Filter*
分解細菌和真菌釋放的毒素。



紫外燈除菌達97%*
殺滅金黃葡萄球菌達97%。



活性炭過濾網 Activated Carbon Filter
清除化合物TVOCs達98.2%。



PM 2.5空氣質素顯示燈
智能實時顯示PM 2.5懸浮粒子含量。

* 適用於AP-3001 ▲ 根據Shenzhen Sunyou Electric Appliance Co., Ltd.，測試編號：2016041401
 ◇ 根據Guangzhou Testing Center of Industrial Microbiology，測試編號：KJ20160700，KJ20180100
 ■ 根據EMTEK，測試編號EM161227042FC